

～内閣官房 beyond2020 認証『ふねと水辺のアートプロジェクト』～

アート&音楽イベント「隅田川ディスコ with ミラーボールカー」

リバーサイドカフェ「シエロ イリオ」が葛飾北斎の浮世絵にちなんだ限定スイーツを販売！

“11月23日(金・祝)～25日(日)イベント開催期間は墨田区役所前うるおい広場にて特別出店”

株式会社バルニバービ(本社:大阪市西区、代表取締役社長 佐藤裕久)が運営する「Riversidecafe Cielo y Rio」(東京都台東区)は、株式会社 KADOKAWA・墨田区主催(『隅田川 森羅万象 墨に夢(通称:すみゆめ)』実行委員会主催企画)による「Edo2018 すみだ川再発見!『ふねと水辺のアートプロジェクト』」として開催されるアート&音楽イベント「隅田川ディスコ with ミラーボールカー」の開催期間中に、墨田区役所前うるおい広場において期間限定オープンいたします。また同店舗においても隅田川とゆかりのある葛飾北斎の名所浮世絵「富嶽三十六景」の1図である「赤富士」をイメージした限定スイーツを提供いたします。

■リバーサイドカフェ「シエロ イリオ」期間限定メニュー

ふじりんごの包み焼き 750円(税別)

隅田川とゆかりのある葛飾北斎の名所浮世絵「富嶽三十六景」の1図である「赤富士」をイメージした限定スイーツ。ラズベリーパウダーで染めたサクサクのパータフィロ(具を詰めて、包み焼きしたり、包み揚げしたり、料理からデザートまで、様々な料理の用途で使われる薄皮)にふじりんごのコンポート、アクセントに柚子を練りこんだ白餡を添えた一品。



※販売期間:平成30年11月23日(金)～平成30年12月28日(金) 予定

※リバーサイドカフェ「シエロ イリオ」店舗のみで販売するメニューです

■ふねと水辺のアートプロジェクト「隅田川ディスコ with ミラーボールカー」フードエリア限定メニュー

- ・ドラフトビール 500円
- ・ホットワイン 500円
- ・シエロ特製牛すき煮込み 600円
- ・イタリアンおでん 各80～200円
- ・スモークチキンウイング 450円

※価格は税込です。



■リバーサイドカフェ「シエロ イリオ」について

<https://cieloyrio.com/>

Cielo(天空)とRio(川)を意味するリバーサイドカフェ「Cielo y Rio」。

シェフお得意のシャルキュトリーや、本格ビストロメニューにパスタ料理をスタンバイ。

ワインやビールと気軽に食べたい、食べてもらいたいヨーロッパ各国のお惣菜

”カジュアルビストロ料理”をお楽しみいただけます。



## ■ふねと水辺のアートプロジェクト について

株式会社 KADOKAWA が、墨田区との共同主催事業として 2018 年 9 月よりスタートした「Edo 2018 すみだ川再発見！『ふねと水辺のアートプロジェクト』」は、豊かな文化を育んできた隅田川を現代アートで活性化させ、その歴史的価値を世界に向けて発信することを目的にしたプロジェクトです。

内閣官房東京オリンピック・パラリンピック推進本部事務局の委託により、「平成 30 年度オリンピック・パラリンピック基本方針推進調査に係る試行プロジェクト」として実施されています。また、2020 年に向けた機運を盛り上げるとともに、2020 年以降のレガシーを創出する「beyond2020 プログラム」に認証されています。



## ■ふねと水辺のアートプロジェクト 「隅田川ディスコ with ミラーボールカー」とは

1997 年から主にヨーロッパで活動し続け、「平成 29 年度 芸術選奨美術部門 文部科学大臣賞」を受賞した西野 達(にしのだつ)。世界各都市で彫像や建造物、公共空間を変容させる大胆で冒険的なプロジェクトで知られる西野 達の作品「ミラーボールカー」が夜の隅田川に出現します。

「ミラーボールカー」は、自動車にミラーチップを貼り付けてクレーンで吊り下げ、ライトアップとともに回転させるアート作品。大阪府の「Osaka Canvas Project2013」でお披露目されたのち、2014 年には日比谷でも公開されました。このたび、河川上での公開は初の試みとなります。



作品を眺めながら、DJ と一緒に皆で踊って楽しめる野外ディスコ空間も隅田川テラスに誕生。墨田区役所前うるおい広場には、和食や日本酒などを楽しめるフードエリア、葛飾北斎の浮世絵を使った映像作品の展示エリアも出現。初日には墨田区出身の振付師・ラッキィ池田が参加する点灯式(23 日、17:50~18:20)、最終日には西野 達、現代アーティストの鈴木康広によるトークショー(25 日、17:30~18:00)といった特別プログラムも用意しております。なお、本プロジェクト第 3 弾として、鈴木康広の作品「ファスナーの船」の公開も決定しており、12 月中旬から隅田川を運航予定です。

### ■ 「隅田川ディスコ with ミラーボールカー」開催概要

- ・日程: 11 月 23 日(金・祝)~11 月 25 日(日)※天候や川の状況により中止の場合あり
- ・時間: 17:00~20:00 ※「ミラーボールカー」の点灯、DJ タイムは 18:00~20:00(予定)
- ・場所: 隅田川テラス(吾妻橋船着場付近)、墨田区役所前うるおい広場(吾妻橋 1-23-20)
- ・交通: 東武伊勢崎線・東京メトロ銀座線・都営地下鉄浅草線「浅草駅」から徒歩 5 分、都営地下鉄浅草線「本所吾妻橋駅」から徒歩 5 分
- ・参加費: 無料(事前申込み不要)
- ・特設サイト: <https://sumidagawa2018.com>

## ■参考資料:(株)バルニバービの水辺活性化プロジェクト (大阪)

・GARB weeks(大阪市北区) <https://garbweeks.com/>

大阪・中之島公園の再整備基本計画の一環として2006年に行われた公園利用を活性化させるサービス施設の事業者募集のコンペティションにおいて選定され出店が決定。

大阪市中央公会堂を臨むロケーションで、開放感あふれるオープンテラス席では通年BBQを開催し、中之島界隈の賑わい創出を担います。



・MouLin(大阪市西区) <https://moulin715.com/>

大阪市市政“道頓堀川水辺協議会”との協議により、道頓堀川沿い遊歩道面積に大規模テラス席を設置し、50mに及ぶガラスウォールに配された全ての席がリバービューのレストランを出店。水の気配と風の流れるオープンエアのテラス席で南の島のリゾート気分を味わいながらBBQや食事を楽しめます。



・中之島オープンテラス(大阪市北区)

[https://www.balnibarbi.com/shops/nakanoshima\\_terrace/](https://www.balnibarbi.com/shops/nakanoshima_terrace/)

水都大阪コンソーシアムが主催する中之島公園とその周辺の賑わいづくりに資する事業である「水辺のまちあそび」の一環として、2018年7月1日～9月30日までの期間限定で出店。開放感あるリバーサイドで、大阪府下の野菜や食材を使用したバーベキューをはじめ、多様なワインやクラフトビールを提供する「食」のスペースを提供し、老若男女問わず、大阪の街を遊び、食し、水辺に愛着を持つきっかけとなる場を創出いたしました。



## (東京)

・ボン花火(東京都台東区) <https://bonhanabi.jp/>

開店当初より水辺の魅力に着目した地域密着型店舗として当該社会実験への参画を予定していた「ボン花火」において、近隣企業や住民からの賛同を得たことで、東京都建設局による「隅田川“かわてらす”(社会実験)」の出店事業者として認定を受け、隅田川“かわてらす”を開業。水辺の魅力を改めて見直すきっかけとなる、人々が集い、賑わいが生まれる水辺空間の創出をしています。





・MIRROR(東京都台東区) <https://www.mirror-ep1.com/>

2011年、東京スカイツリーを見渡せる隅田川沿いの蔵前に、自社保有の複合商業施設「ミラー」の営業を開始。「ミラー」内で「リバーサイドカフェ シエロ イリオ」や卓球バー「リバヨン」、シガーバー「プリバード」などをオープン。近隣住民はもちろん、外国人も来店する施設へと変貌を遂げ、近年は近隣にスタイリッシュな外国人向けホテル・ゲストハウスが出店するなど、蔵前エリアの活性化が見込まれています。



Riversidecafe  
Cielo y Rio(シエロイリオ)



卓球バー  
RIBAYON(リバヨン)



シガーサロン  
Privado(プリバード)

・RIDE(東京都品川区) <https://ride-tennoz.tokyo/>

天王洲運河に面した絶好のロケーションで、季節素材を活かしたイタリアンが主軸のカジュアルダイニング、オリジナルカクテルを楽しむバーカウンター、ハーバーサイドテラスでは魚介をふんだんに使用したBBQを楽しめ、またホームメイドブレッドを使ったサンドイッチカウンターやテイクアウトとシーンに合わせた空間と時間を提供します。



テラス席の目の前にある棧橋から直接 RIDE にアプローチできる運河沿いというロケーションを活かし、車でも電車でもなく、水上タクシーで移動する食事とセットの新しいお出かけプランを週末限定で提供。水辺の活性化につなげる取り組みを実施しています。



【本リリースに関するお問い合わせ】

株式会社 バルニバービ 広報:福地(フクチ)

TEL:03-5820-8280 / FAX:03-5820-8281

Mail: fukuchi@garb.co.jp / URL: <http://www.balnibarbi.com/>